

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej
ŻŁOBEK MIEJSKI NR 5 (ŻM NR 5)
UL. ARTURA GROTTGERA 10/1
15-225 BIAŁYSTOK

200406670

Numer identyfikacyjny REGON

BILANS
jednostki budżetowej
lub samorządowego zakładu budżetowego
sprządzony
na dzień 31/12/2025

Adresat:

Urząd Miejski w Białymstoku
Departament Finansów Miasta
ul. Słonimska 1
15-950 Białystok

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe	617 997,35	594 972,65	A. Fundusze	375 470,41	332 837,35
I. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	I. Fundusz jednostki	3 503 944,46	3 880 791,72
II. Rzeczowe aktywa trwałe	617 997,35	594 972,65	II. Wynik finansowy netto (+,-)	-3 128 474,05	-3 547 954,37
1. Środki trwałe	617 997,35	594 972,65	1. Zysk netto (+)	0,00	0,00
1.1. Grunty	237 311,08	237 311,08	2. Strata netto (-)	-3 128 474,05	-3 547 954,37
1.1.1. Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom	0,00	0,00	III. Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-)	0,00	0,00
1.2. Budynek, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	295 435,13	275 845,96	IV. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	1 224,30	0,00	B. Fundusze placówek	0,00	0,00
1.4. Środki transportu	0,00	0,00	C. Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
1.5. Inne środki trwałe	84 026,84	81 815,61	D. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	271 163,52	279 766,54
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	I. Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	II. Zobowiązania krótkoterminowe	271 163,52	279 766,54
III. Należności długoterminowe	0,00	0,00	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	13 975,55	14 268,02
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	2. Zobowiązania wobec budżetów	13 415,00	13 152,00
1. Akcje i udziały	0,00	0,00	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń	74 856,04	84 329,71
2. Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	151 746,83	158 305,55
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	5. Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	0,00	0,00
B. Aktywa obrotowe	28 636,58	17 631,24	7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
I. Zapasy	11 466,48	7 919,98	8. Fundusze specjalne	17 170,10	9 711,26
1. Materiały	11 466,48	7 919,98	8.1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	17 170,10	9 711,26
2. Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	8.2. Inne fundusze	0,00	0,00
3. Produkty gotowe	0,00	0,00	III. Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
4. Towary	0,00	0,00	IV. Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
II. Należności krótkoterminowe	6 270,00	4 765,00			
1. Należności z tytułu dostaw i usług	0,00	0,00			
2. Należności od budżetów	0,00	0,00			
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
4. Pozostałe należności	6 270,00	4 765,00			
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	10 900,10	4 946,26			
1. Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	10 900,10	4 946,26			
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
4. Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
5. Akcje lub udziały	0,00	0,00			
6. Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
IV. Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00			
Suma aktywów	646 633,93	612 603,89	Suma pasywów	646 633,93	612 603,89

2026-03-25 09:00:23
Główny Księgowy
Halina Mińczuk

(główny księgowy)

2026-03-25 09:31:50
Kierownik jednostki
Marta Waluk

(kierownik jednostki)

(rok miesiąc dzień)

Sprawozdanie pierwotne
10-03-2026 08:01:58 [Ukonczenie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 09:32:11 [Przekazanie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 10:48:05 [Zatwierdzenie] KANDRZEJUK

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej ŻŁOBEK MIEJSKI NR 5 (ŻM NR 5) UL. ARTURA GROTTGERA 10/1 15-225 BIAŁYSTOK 200406670 Numer identyfikacyjny REGON	Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31/12/2025	Adresat: Urząd Miejski w Białymstoku Departament Finansów Miasta ul. Slonimska 1 15-950 Białystok	
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego	
I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)	2 780 902,49	3 503 944,46	
1. Zwiększenia funduszu (z tytułu)	3 405 650,87	3 683 209,42	
1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły	0,00	0,00	
1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	3 405 650,87	3 683 209,42	
1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich	0,00	0,00	
1.4. Środki na inwestycje	0,00	0,00	
1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00	
1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	
1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00	
1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00	
1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00	
1.10. Inne zwiększenia	0,00	0,00	
2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	2 682 608,90	3 306 362,16	
2.1. Strata za rok ubiegły	2 330 326,43	3 128 474,05	
2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	352 282,47	177 888,11	
2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	0,00	0,00	
2.4. Dotacje i środki na inwestycje	0,00	0,00	
2.5. Aktualizacja środków trwałych	0,00	0,00	
2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	0,00	0,00	
2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00	
2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00	
2.9. Inne zmniejszenia	0,00	0,00	
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	3 503 944,46	3 880 791,72	
III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+ -)	-3 128 474,05	-3 547 954,37	
1. zysk netto (+)	0,00	0,00	
2. strata netto (-)	3 128 474,05	3 547 954,37	
3. nadwyżka środków obrotowych	0,00	0,00	
IV. Fundusz (II +,- III)	375 470,41	332 837,35	

2026-03-25 09:01:04
Główny Księgowy
Halina Mińczuk

(główny księgowy)

(rok miesiąc dzień)

2026-03-25 09:32:47
Kierownik jednostki
Marta Waluk

(kierownik jednostki)

Sprawozdanie pierwotne

10-03-2026 08:02:04 [Ukończenie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 09:32:57 [Przekazanie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 10:48:24 [Zatwierdzenie] KANDRZEJUK

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej ŻŁOBEK MIEJSKI NR 5 (ŻM NR 5) UL. ARTURA GROTTGERA 10/1 15-225 BIAŁYSTOK 200406670 Numer identyfikacyjny REGON	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) sporządzony na dzień 31/12/2025	Adresat: Urząd Miejski w Białymstoku Departament Finansów Miasta ul. Słonimska 1 15-950 Białystok	
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego	
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	352 016,00	177 402,00	
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	0,00	0,00	
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00	
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00	
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	0,00	0,00	
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	352 016,00	177 402,00	
B. Koszty działalności operacyjnej	3 480 500,52	3 725 842,48	
I. Amortyzacja	33 632,60	23 024,70	
II. Zużycie materiałów i energii	316 389,23	311 263,78	
III. Usługi obce	229 651,93	235 031,58	
IV. Podatki i opłaty	5 358,12	5 358,12	
V. Wynagrodzenia	2 376 813,26	2 578 187,24	
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	518 655,38	572 910,56	
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	0,00	66,50	
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	0,00	0,00	
X. Pozostałe obciążenia	0,00	0,00	
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A-B)	-3 128 484,52	-3 548 440,48	
D. Pozostałe przychody operacyjne	0,00	479,00	
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	
II. Dotacje	0,00	0,00	
III. Inne przychody operacyjne	0,00	479,00	
E. Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00	
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00	
II. Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00	
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	-3 128 484,52	-3 547 961,48	
G. Przychody finansowe	10,47	7,11	
I. Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00	
II. Odsetki	10,47	7,11	
III. Inne	0,00	0,00	
H. Koszty finansowe	0,00	0,00	
I. Odsetki	0,00	0,00	
II. Inne	0,00	0,00	
I. Zysk (strata) brutto (F+G-H)	-3 128 474,05	-3 547 954,37	
J. Podatek dochodowy	0,00	0,00	
K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,00	
L. Zysk (strata) netto (I-J-K)	-3 128 474,05	-3 547 954,37	

2026-03-25 09:02:27
Główny Księgowy
Halina Mińczuk

2026-03-25 09:34:16
Kierownik jednostki
Marta Waluk

(główny księgowy)

(rok miesiąc dzień)

(kierownik jednostki)

Sprawozdanie pierwotne

10-03-2026 08:02:24 [Ukończenie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 09:34:26 [Przekazanie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 10:53:09 [Zatwierdzenie] KANDRZEJUK

INFORMACJA DODATKOWA

I	Wprowadzenie do sprawozdania finansowego, obejmuje w szczególności:
1.	
1.1	nazwę jednostki Żłobek Miejski Nr 5 w Białymstoku
1.2	siedzibę jednostki ul. Grottgera 10/1; 15-225 Białystok
1.3	adres jednostki ul. Grottgera 10/1; 15-225 Białystok
1.4	podstawowy przedmiot działalności jednostki opieka nad dziećmi w wieku od ukończenia 20 tygodnia życia do ukończenia roku szkolnego, w którym dziecko ukończy 3 rok życia lub 4 rok życia w przypadku gdy niemożliwe lub utrudnione jest objęcie dziecka wychowaniem przedszkolnym
2.	wskazanie okresu objętego sprawozdaniem 01.01.2025-31.12.2025
3.	wskazanie, że sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne, jeżeli w skład jednostki nadrzędnej lub jednostki samorządu terytorialnego wchodzi jednostki sporządzające samodzielnie sprawozdania finansowe NIE
4.	omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów (także amortyzacji) Polityka rachunkowości została wprowadzona Zarządzeniem dyrektora Nr 12/2021 z dnia 31 grudnia 2021 roku. 1) Rokiem obrotowym jest okres 12 miesięcy od 1 stycznia do 31 grudnia każdego roku obrotowego. Okresami sprawoawdczymi są poszczególne miesiące, kwartały, półrocza w roku obrotowym i na koniec roku. 2) Zakładowy plan kont ustala: wykaz kont księgi głównej, przyjęte zasady klasyfikacji zdarzeń, zasady prowadzenia kont pomocniczych oraz ich powiązania z kontami księgi głównej. Księgi rachunkowe prowadzone są przy zastosowaniu technik komputerowych, zbiory ksiąg rachunkowych podlegają ochronie. 3) Środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne - w zależności od tego w jaki sposób zostały przyjęte wycenia się według: ceny nabycia lub ceny zakupu, wartości godziwej, w wysokości określonej w decyzji o przekazaniu w sposób nieodpłatny - lub w cenie rynkowej, w wartości ewidencyjnej określonej w PT. Na dzień bilansowy środki trwałe są wyceniane w wartości netto tj. z uwzględnieniem odpisów umorzeniowych ustalonych na dzień bilansowy. Umarza się jednorazowo i w całości zalicza się w koszty w momencie przyjęcia do eksploatacji składniki majątkowe takie jak odzież, meble, dywany oraz pozostałe środki trwałe i wartości niematerialne i prawne o wartości nieprzekraczającej 10000 zł. Przy ustalaniu stawek amortyzacyjnych (umorzeniowych) stosuje się stawki określone w przepisach o podatku dochodowym od osób prawnych. W jednostce przyjęta jest metoda liniowa amortyzacji dla wszystkich środków trwałych. Środki trwałe w budowie wycenia się na dzień bilansowy w wysokości kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem. 4) Aktywa pieniężne na dzień bilansowy wycenia się według wartości nominalnej. Należności krótko i długoterminowe oraz zobowiązania ujmuje się w księgach według wartości nominalnej wraz z naliczonymi odsetkami. Należności na dzień bilansowy ujmuje się w wartości netto tj. po dokonaniu odpisów aktualizujących.
5.	inne informacje
II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.1.	szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, rozchodu, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego - podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia dane wykazane w tabeli 1.1
1.2.	aktualną wartość rynkową środków trwałych, w tym dóbr kultury - o ile jednostka dysponuje takimi informacjami nie dotyczy
1.3.	kwotę dokonywanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych nie dotyczy
1.4.	wartość gruntów użytkowanych wieczystość 0,00
1.5.	wartość nieamortyzowanych lub nieumarczanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu nie dotyczy
1.6.	liczbę oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych nie dotyczy
1.7.	dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystywaniu, rozwiązywaniu i stanie na koniec roku obrotowego, z uwzględnieniem należności finansowych jednostek samorządu terytorialnego (stan pożyczek zagrożonych) nie dotyczy
1.8.	dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym nie dotyczy
1.9.	podział zobowiązań długoterminowych według pozycji bilansu o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową lub wynikającym z innego tytułu prawnego, okresie spłaty:
a)	powyżej 1 roku do 3 lat

	nie dotyczy
b)	powyżej 3 do 5 lat
	nie dotyczy
c)	powyżej 5 lat
	nie dotyczy
1.10.	kwotę zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę obowiązków z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego
	nie dotyczy
1.11.	łącznie kwotę zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń
	nie dotyczy
1.12.	łącznie kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń
	nie dotyczy
1.13.	wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie
	nie dotyczy
1.14.	łącznie kwotę otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie
	0,00
1.15.	kwotę wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze
	3 135 394,91
1.16.	inne informacje
2.	
2.1.	wartość odpisów aktualizujących wartość zapisów
	0,00
2.2.	koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym
	nie dotyczy
2.3.	kwotę i charakter poszczególnych pozycji przychodów lub kosztów o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie
	nie dotyczy
2.4.	informację o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansowych publicznych wykazanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych
	0,00
2.5.	inne informacje
3.	Inne informacje niż wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki

2026-03-25 09:01:47
Główny Księgowy
Halina Mińczuk

(główny księgowy)

(rok miesiąc dzień)

2026-03-25 09:33:31
Kierownik jednostki
Marta Waluk

(kierownik jednostki)

Sprawozdanie pierwotne
10-03-2026 08:02:09 [Ukończenie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 09:33:43 [Przekazanie] PS_HMINCZUK
25-03-2026 10:52:32 [Zatwierdzenie] KANDRZEJUK

Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, rozchodu, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego - podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotyczących amortyzacji lub umorzenia

Tabela
1.1

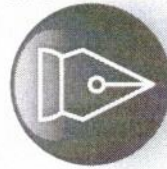
Konto	Nazwa	BO	zwiększenia	zmniejszenia	BZ
011	Środki trwałe	1 247 011,26	0,00	0,00	1 247 011,26
013	Pozostałe środki trwałe	297 051,08	16 388,35	0,00	313 439,43
014	Zbiory biblioteczne	0,00	0,00	0,00	0,00
016	Dobra kultury	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Wartości niematerialne i prawne	3 084,79	0,00	0,00	3 084,79
071	Umorzenie środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych	629 013,91	23 024,70	0,00	652 038,61
072	Umorzenie pozostałych środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych	300 135,87	16 388,35	0,00	316 524,22

Białystok 09.03.2026

Signed by /
Podpisano przez:

Halina Mińczuk

Date / Data:
2026-03-09 10:40



Signed by /
Podpisano przez:

Marta Waluk

Date / Data:
2026-03-09 10:37

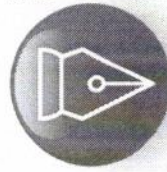


Tabela
1.15

Kwota wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
1	Wynagrodzenia	2 354 999,50
2	Dodatkowe wynagrodzenia roczne	151 746,83
3	Odprawy emerytalne i rentowe	16 797,60
4	Nagrody jubileuszowe	36 375,40
5	Ekwiwalent za urlop	539,42
6	Inne	574 936,16
RAZEM		3 135 394,91

Białystok 09.03.2026



Signed by /
Podpisano przez:

Halina Mińczuk

Date / Data:
2026-03-09 10:41



Signed by /
Podpisano przez:

Marta Waluk

Date / Data:
2026-03-09 10:38